Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/395

24.1.2024

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/395

zo 16. januára 2024

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rozšírenej Komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/824

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európska únia rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2437 ([1]) uzavrela Dohovor o ochrane tuniaka južného (ďalej len „dohovor CSBT“), ktorým sa zriadila Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT).

(2) CCSBT je zodpovedná za ochranu a riadenie rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného. Keďže dohovor CSBT sa obmedzuje na štáty, CCSBT zriadila rozšírenú komisiu CSBT (ďalej len „rozšírená komisia“), ktorá okrem členov CCSBT zahŕňa aj rybárske subjekty a Úniu. V rámci CCSBT pripravuje rozšírená komisia rozhodnutia, ktoré potom CCSBT formálne schvaľuje. CCSBT prijíma opatrenia na ochranu a hospodárenie, pokiaľ ide o ochranu tuniaka južného, hospodárenie s ním a jeho optimálne využívanie. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.

(3) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 ([2]) sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a snažiť sa zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov obnovovali a udržiavali populácie druhov lovených nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Ďalej sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať opatrenia na ochranu a hospodárenie na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

(4) V súlade s oznámeniami Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov“, „Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy“ a „Stratégia ‚z farmy na stôl‘“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu je nevyhnutné chrániť prírodu a zvrátiť degradáciu ekosystémov. Zmena klímy a strata biodiverzity nesmú ohroziť dostupnosť tovarov a služieb, ktoré zdravé morské ekosystémy poskytujú rybárom, pobrežným spoločenstvám a ľudstvu ako celku.

([1]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2015, s. 27).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

(5) V oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve“ sa uvádzajú osobitné opatrenia na zníženie množstva plastov a znečistenia morí, ako aj opatrenia na zníženie strát alebo zanechávania rybárskeho výstroja na mori. Okrem toho sa oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ zameriava na zníženie plastového odpadu v mori o 50 % a zníženie mikroplastov uvoľňovaných do životného prostredia o 30 %.

(6) V spoločnom oznámení Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Smerovanie k udržateľnej modrej planéte“ sa zdôrazňuje význam ochrany a zachovania morskej biodiverzity v rámci vonkajšej činnosti Únie. Únia je najvýznamnejším aktérom v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO) a rybárskych orgánoch na celom svete. Únia v nich podporuje udržateľnosť populácií rýb, transparentné rozhodovanie na základe spoľahlivých vedeckých odporúčaní, ako aj vedecký výskum, a prispieva k dodržiavaniu predpisov.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2024 až 2028 v mene Únie zaujať na zasadnutiach rozšírenej komisie, pretože ochranné opatrenia CCSBT a opatrenia na ich presadzovanie sa stanú pre Úniu záväznými a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 ([3]) a (ES) č. 1224/2009 ([4]) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 ([5]).

(8) Súčasná pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach rozšírenej komisie, je stanovená v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/824 ([6]). Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a nahradiť ho novým rozhodnutím, ktoré sa bude vzťahovať na roky 2024 až 2028.

(9) Vzhľadom na to, že rybolovné zdroje v oblasti výskytu tuniaka južného majú premenlivý charakter, a je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami rozšírenej komisie alebo počas nich, mali by sa v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2024 až 2028,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach rozšírenej Komisie na ochranu tuniaka južného (ďalej len „rozšírená komisia“), je stanovená v prílohe I.

([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

([6]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/824 zo 14. mája 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného (CCSBT), a o zrušení rozhodnutia z 12. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať v CCSBT (Ú. v. EÚ L 134, 22.5.2019, s. 19).

Článok 2

Pozícia, ktorú má Únia zaujať na zasadnutiach rozšírenej komisie, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročného zasadnutia rozšírenej komisie v roku 2029.

Článok 4

Rozhodnutie (EÚ) 2019/824 sa týmto zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 16. januára 2024

Za Radu
predseda
V. VAN PETEGHEM

PRÍLOHA I

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného („rozšírená komisia“)

1. ZÁSADY

V rámci rozšírenej komisie Únia:

a) zabezpečuje, aby opatrenia prijaté v rámci rozšírenej komisie boli v súlade s medzinárodným právom, a najmä s Dohovorom OSN o morskom práve (1982), Dohody OSN o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti (1995), Dohody Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o podporovaní dodržiavania medzinárodných ochranných a riadiacich opatrení rybárskymi plavidlami na šírom mori (1993) a Dohody Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o opatreniach prístavných štátov (2009);

b) podporuje ciele dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve týkajúce sa ochrany a udržateľného využívania morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej jurisdikcie i na 15. konferencii zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite, najmä pokiaľ ide o zintenzívnenie ochrany morskej biodiverzity a ochranu 30 % svetového oceánu prostredníctvom chránených morských oblastí;

c) prispieva k vykonávaniu Európskej zelenej dohody v súlade so závermi Rady z 23. októbra 2020 s názvom „Biodiverzita – je nutné bezodkladne konať“, závermi Rady z 10. júna 2021 s názvom „Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy“, najmä pokiaľ ide o ochranu prírody, a závermi Rady z 19. októbra 2020 o stratégii „z farmy na stôl“, ako aj k silnejšej Európe vo svete;

d) koná v súlade s cieľmi a zásadami, ktoré sleduje v rámci spoločnej rybárskej politiky, najmä prostredníctvom prístupu predbežnej opatrnosti a v súlade s cieľmi súvisiacimi s dosiahnutím maximálneho udržateľného výnosu podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, aby tak podporila vykonávanie ekosystémového prístupu k riadeniu rybárstva a v maximálnej možnej miere zamedzila nechceným úlovkom a znížila ich počet, postupne eliminovala odhadzovanie úlovkov a minimalizovala vplyv rybolovných činností na morské ekosystémy a ich biotopy, a zároveň zabezpečila prostredníctvom podpory rentabilného a konkurencieschopného sektora rybárstva Únie primeranú životnú úroveň osobám závislým od rybolovných činností a zohľadnila záujmy spotrebiteľov;

e) koná v súlade so závermi Rady z 19. marca 2012 k oznámeniu Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky;

f) koná v súlade so závermi Rady z 13. decembra 2022 o medzinárodnej správe oceánov v záujme bezpečného, chráneného, čistého, zdravého a udržateľného riadenia oceánov a morí, pokiaľ ide o zachovanie morskej biodiverzity;

g) vyvíja snahu o primerané zapojenie zainteresovaných strán do fázy prípravy opatrení rozšírenej komisie a zabezpečuje, aby opatrenia prijaté v rámci CCSBT boli v súlade s cieľmi dohovoru CSBT;

h) podporuje pozície, ktoré zodpovedajú najlepšej praxi regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO);

i) vyvíja úsilie o dosiahnutie konzistentnosti a synergie s politikou, ktorú sama presadzuje v rámci bilaterálnych vzťahov s tretími krajinami v oblasti rybárstva, a zabezpečuje súdržnosť s ostatnými svojimi politikami, najmä v oblasti vonkajších vzťahov, zamestnanosti, životného prostredia, obchodu, rozvoja a výskumu a inovácie;

j) vyvíja úsilie o vytvorenie rovnakých podmienok pre flotilu Únie v rámci oblasti výskytu tuniaka južného, ktoré vychádzajú z rovnakých zásad a noriem, aké platia podľa práva Únie, a podporuje jednotné vykonávanie uvedených zásad a noriem;

k) podporuje koordináciu medzi CCSBT, existujúcimi RFMO a regionálnymi morskými dohovormi a v relevantných prípadoch aj spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v rámci ich mandátu;

l) podporuje mechanizmy spolupráce medzi RFMO, ktoré sú zamerané na tuniaky, a to prostredníctvom mechanizmov, ako je tzv. kóbsky proces v prípade RFMO zameraných na tuniaky.

2. SMEROVANIE ÚSILIA

Únia vyvíja v relevantných prípadoch úsilie o podporu rozšírenej komisie pri prijímaní týchto opatrení:

a) opatrenia na podporu ochrany a obnovy morských ekosystémov a biodiverzity a podporu udržateľnosti populácií a začlenením aspektov zmeny klímy do rozhodovacieho procesu;

b) opatrenia na ochranu a hospodárenie týkajúce sa rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného, ktoré vychádzajú z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, ako je celkový povolený výlov a kvóty alebo regulácia úsilia pre rybárstvo živých morských biologických zdrojov v kompetencii CSBT, ktorých cieľom je obnoviť alebo zachovať uvedené zdroje minimálne na úrovniach umožňujúcich dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Tieto opatrenia na ochranu a hospodárenie zahŕňajú v prípade potreby špecifické opatrenia zamerané na nadmerne lovené populácie, aby sa dosiahla rovnováha medzi úrovňami rybolovného úsilia a obnovou uvedených populácií;

c) opatrenia na podporu zberu údajov o rybárstve s cieľom umožniť spoľahlivé posúdenie stavu populácií, podporiť vedeckú prácu vedeckého výboru CCSBT a podporiť vedecky podložené rozhodnutia v oblasti riadenia, opatrenia zamerané na posilnenie výboru pre plnenie záväzkov, podporu kultúry dodržiavania pravidiel a vykonávanie pravidelných nezávislých preskúmaní výkonnosti;

d) opatrenia na zabraňovanie nezákonným, nenahláseným a neregulovaným (NNN) rybolovným činnostiam, na odrádzanie od nich a ich odstránenie v oblasti výskytu tuniaka južného vrátane zaraďovania plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov do zoznamu a krížových zoznamov s inými RFMO a opatrenia na podporu vysledovateľnosti rýb a produktov rybárstva na základe dobrovoľných usmernení pre systémy dokumentácie úlovkov;

e) opatrenia na monitorovanie, kontrolu a dozor v oblasti výskytu tuniaka južného s cieľom zabezpečiť účinnú kontrolu a súlad s opatreniami prijatými v rámci rozšírenej komisie vrátane posilnenia kontroly operácií prekládky na základe dobrovoľných usmernení FAO o prekládke;

f) opatrenia, ktorých cieľom je minimalizovať negatívny vplyv rybolovných činností na morskú biodiverzitu a morské ekosystémy a ich biotopy, vrátane opatrení na ochranu citlivých morských ekosystémov v oblasti výskytu tuniaka južného v súlade s dohovorom CSBT a Medzinárodnými usmerneniami FAO o riadení hlbokomorského rybolovu na širom mori, opatrenia na prevenciu a maximálne možné zníženie nechcených úlovkov vrátane obzvlášť zraniteľných morských druhov a na postupnú elimináciu odhadzovania úlovkov;

g) opatrenia na zníženie znečistenia morí a prevenciu odhadzovania plastov do mora a zníženie vplyvu plastov v mori na morskú biodiverzitu a ekosystémy vrátane opatrení na zníženie vplyvu opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja v oceáne a na uľahčenie identifikácie a vyťahovania takéhoto výstroja na základe dobrovoľných usmernení FAO o označovaní rybárskeho výstroja;

h) opatrenia, ktoré sú zamerané na zákaz rybolovu zacieleného výlučne na získavanie žraločích plutiev a ktoré požadujú, aby boli všetky žraloky vylodené so všetkými plutvami neoddelenými od tela;

i) v náležitých prípadoch a v miere, ktorú umožňujú relevantné ustanovujúce dokumenty, odporúčania na podporu vykonávania Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o práci v odvetví rybolovu;

j) v náležitých prípadoch spoločný postup s ostatnými RFMO, a to najmä s tými RFMO, ktoré sa podieľajú na riadení rybárstva v rovnakom regióne;

k) ďalšie technické opatrenia na základe odporúčaní orgánov a pracovných skupín CCSBT.

l) opatrenia, ktoré sú v súlade s cieľmi dosiahnutia hospodárskeho a sociálneho prínosu a prínosu v oblasti zamestnanosti a prispievania k dostupnosti dodávok potravín.

PRÍLOHA II

Každoročná špecifikácia pozície Únie, ktorá sa má zaujať na zasadnutiach rozšírenej Komisie na ochranu tuniaka južného („rozšírená komisia“)

Pred každým zasadnutím rozšírenej komisie sa v prípade, že tento orgán je vyzvaný prijať rozhodnutia s právnymi účinkami pre Úniu, podniknú kroky potrebné na to, aby sa v pozícii, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, zohľadnili najnovšie vedecké a iné relevantné informácie predložené Komisii v súlade so zásadami a smerovaním úsilia stanovenými v prílohe I.

Na tento účel a na základe daných informácií Komisia predloží Rade alebo jej prípravným orgánom na diskusiu a schválenie konkrétnych aspektov navrhovanej špecifikácie pozície Únie písomný dokument, v ktorom uvedie informácie o navrhovanej špecifikácii pozície Únie, a to v dostatočnom predstihu pred každým zasadnutím rozšírenej komisie.

Ak v priebehu zasadnutia rozšírenej komisie, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu, záležitosť sa s cieľom zohľadniť nové prvky postúpi Rade alebo jej prípravným orgánom.